



平家谷花しょうぶ園

Kimono (Japanese clothing) is adorned with auspicious patterns that represent the richness of nature and express wishes for the happiness of people. "I designed this with traditional Japanese spirit, wishing for much good fortune and thinking of my hometown through a lucky motif."

KIMONO Designer /stylist

Rina Yamaguchi

shop : RIBIAN

Access: 広島県福山市緑町2-19

Contact : 084-959-3203

ribian.net

むかしむかし、薔薇の町に住む少女が
鯉に餌をあげていました。
鯉は勢いよく成長し錦鯉となり、
その周りには花しょうぶや椿が咲き誇り
たくさんの人の心を
豊かにしてくれました。

茜色の空にとんぼがやってきて
稲が実りました。

一粒が万倍にもなると大喜び。
家族で美味しいご飯を食べていると、
「とんぼのように進みなさい。

前にしか飛ばない、後ろに下らないから
勝ち虫と呼ばれて武士に愛された。」と
教えてくれたのでした。

やがて大人になり旅に出ました。富士山に
日が昇る雄大な光景に感動し、大きな夢を
抱きました。

故郷へ帰り巡りめぐる四季の美しさ、
日常の幸せに感謝し、ご縁ある方々に
福がやってきますようにと、願いを込めて
舞を披露しました。



「温故知新」の技術で
日本の心と美学を追求する



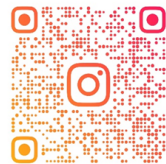
和福デニム

wafukudenim

'yukiwa' story

雪輪物語

和服(着物)には自然の豊かさや
人の幸福を願った吉祥文様が
描かれています
和心で多くの来福を願い、
故郷を想う縁起柄にしました



RIBIANHAIRMAKE

#wafukudenim

Once upon a time, a young girl living in the town of roses fed koi fish. The koi grew vigorously and transformed into beautiful Nishikigoi. Around them, irises and camellias bloomed in full splendor, enriching the hearts of many people.

As the crimson sky filled with dragonflies, the rice ripened. With great joy, they celebrated how a single grain had multiplied a thousandfold. While the family enjoyed a delicious meal together, they were taught a young girl, "Move forward like the dragonfly, which only flies forward and never backward. That is why it is called the 'victory insect' and was loved by samurai."

Eventually, a young girl grew up and embarked on a journey. she was moved by the magnificent sight of the sun rising over Mount Fuji and developed big dreams. Returning to their hometown, she expressed gratitude for the beauty of the ever-changing seasons and the happiness of everyday life. With a heartfelt prayer that good fortune would come to those she were connected to, she performed a dance, filled with their wishes.

[Thoughts on the Business]

"We hope that denim, which is familiar to people around the world, will contribute to the preservation of Japanese culture and the revitalization of local industries. If you post about Wafuku Denim products on social media, we would greatly appreciate it if you could use the hashtag #wafukudenim. May the story of the snow circle embedded in this Wafuku Denim reach many people."

●東京にてモデル着用着物紹介 (オールシーズン可能)

※その他の商品は、SNS等でご覧ください。

黒 (black)



紺 (deep blue)



Men's



着物&帯

角帯はリバーシブル

～事業への想い～

世界中の方々に馴染みのあるデニムで日本
和文化継承&地域産業活性化につながると
幸いです。SNS等へ和福デニムの商品を掲載
される場合は **#wafukudenim**
と表記いただくと
大変嬉しくありがたいです。
多くの人へこの和福デニムへ込めた雪輪物語
が届きます様に。

"We will introduce other products
on our social media." All-season available.

～着て洗うことで自分色に
変わっていくのを楽しむ～

【品質】日本製 / 綿100% /
ワンウォッシュ加工あり

【製品】インディゴ染料で染めた素材を使用
しております。着用時は、他の衣類や小物類
に色移りする場合がありますので
ご注意ください。

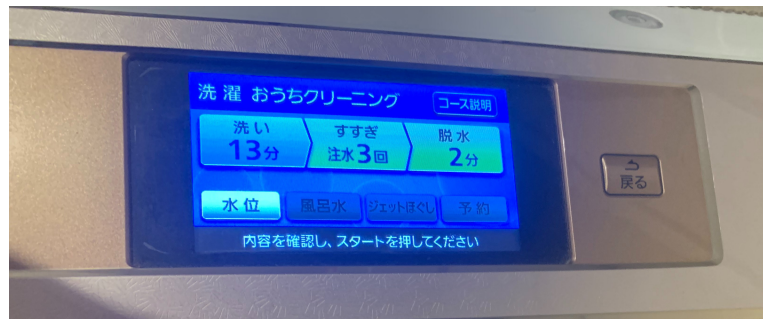
【お手入れ】洗濯は（漂白剤×中性洗剤○）
他の物への色移りの可能性があるため単独
洗いをお願いします。乾燥機は型崩れや縮む
原因になります。アイロンはあて布を使用
し、干すときはシワを手で伸ばし陰干しを
おすすめします。

和福デニム m y 洗濯方法 紹介

- ①着物をたたんだまま
洗濯ネットへ



- ②おうちクリーニング
私のドラム式洗濯機では
(洗い 13分/すすぎ 3回/脱水 2分)
※洗濯機メーカーにより設定が
異なりますので、ご参考までに。
洗剤はおしゃれ着用 (中性)



- ③洗濯後、着物ハンガーに
かけて手でパタパタ



- ④ほぼシワなし！
アイロンなしでもOKな仕上がり



自分で洗えて簡単・楽に！仕上がり綺麗！